

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KOZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postatakarékpénztár csekk száma 45.255  
Megjelenik havonta 5-én. Előfizetési díj  
félévre 8 pengő, egész évre 12 pengő  
Hirdetési díj szövegdalton 50 fillér,  
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenkint

ALAPÍTOTTA:

**IHÁSZ GYÖRGY**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BUDAPEST, IX., VIOLA-UTCA 3. SZÁM  
Telefonszám: Automata 32—2—81

**HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELŐTT 10 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 1 ÓRÁIG.**

## Háromféle szállodát

építenek az olaszok Itália déli vidékein, amint értesülünk, hogy az autón és vonaton érkező külföldieket és turistákat elszállásolhassák. A nagyobb központokban, mint Nápolyban, Bariiban és Calabriában már eddig is nagyobb áldozatok árán gondoskodtak megfelelő szállókról. De a délvidek kisebb községeiben nem volt szálloda. Hogy az idegen forgalmat ezen a vidéken is megindítsák, az ottani Touring Club vezértitkárának, dr. Gerellinek az indítványára most új tervet dolgoztak ki e célra. Eszerint ezen a vidéken háromféle típusú szállodát építenek. Legkisebb és kisebb méretűeket, valamint a külföldiek részére külön külföldiek szobáit (Fremdenzimmer).

Amennyiben a magántöke hiányozna e szállók megépítéséhez és berendezéséhez, ez esetben az ottani községeket kötelezik ezen meghatározott típusú szállók létesítésére. Minden esetre legalább a külföldiek szobáit kötelesek az érdekelt községek előjárásigai berendezni olyképen, hogy egy épületben legkevesebb öt szoba álljon e célra rendelkezésre és minden egyes szoba folyóvízzel láttassék el.

A legkisebb szálló öt szobából 8—10 ágygal, a kis szálló 9 szobából 12—15 ágygal álljon készen. Összesen 20 legkisebb, 12 kissebb és 70 külföldiek szállóját létesítik.

Az olasz sajtó örömmel üdvözölte ezt az új tervet és az egyik lap azt ajánlja, hogy ezen új szállodák részére az idegenforgalmi kérdésekben kioktatott egységes kiszolgáló szervezetet állítsanak fel az idegenforgalmi hivatal vezetésével és e személyzetet a Touring Clubbal karöltve szolgálja a nemzeti ügyet, a forgalmat!

Az olaszok e tervezett új intézményét figyelmébe ajánljuk az illetékes magyar hatóságoknak! Véleményünk szerint a a fővárosban a János-hegyen és a Hármashatár-hegyen, valamint a Balaton mentén és a Mátában volna kívánatos az ilyen olcsó szállók létesítése.

Az olcsó és jó szálloda a legfontosabb kelléke az idegenforgalom fejlesztésének!

Az idegenforgalom kiépítésénél pedig feltétlenül gondoskodnunk kell a külföldi turistákról is.

Ilyen kisebb és legkisebb szállók tömeges építésével egyrészt munkaalkalmakat nyújtanánk, másrészt a turisztika fejlesztésére fordított befektetésünk sokszorosan megtérülne a külföldről érkező turisták itteni fogyasztása révén.

## Kávésipartestület ülése.

A Budapesti Kávésok Ipartestülete legutóbb látogatott tagértekezletet tartott Mészáros Győző ipartestületi elnök vezetése alatt, melyen megjelent Felkay Ferenc dr. fővárosi tanácsnok, Éber Antal dr. kamarai elnök, Bródy Ernő dr. országgyűlési képviselő, Moór Jenő kamarai titkár és még számosan a társérdekeltségek kiküldöttei.

Mészáros Győző hangoztatta, hogy a kávésiparban az utóbbi időben csak fokozódtak a bajok és újból fájdalommal állapíthatja meg, hogy a kávésipar problémákkal nem foglalkoznak elég szeretettel a hatóságok. A kávésipar legelőtöbb problémája az elektromos világítás kérdése, mert a világítás nem luxus, hanem a kávésipar egyik szerszáma. Még mindig nagyon drága az áram, az ilyen nagy fogyasztókkal szemben több megértést kell. Ezután arra mutatott rá, hogy az áruházak egyre erősebb konkurenciát okoznak és ma már létükben támadják meg a kávé- és vendéglőipart. Nagy sérelem érte az ipart a játékkártyák ellenőrzése körül. A pénzügyi hatóságok ezzel újabb vegzálást találtak ki. Lehetetlen az, hogy a kávésnak az általa megvett, de elhasznált játékkártyákat be kelljen megsemmisíteni végett a hatóságoknak szolgáltatni. Legújabbban azért büntetik a kávésokat, mert az arra rászorulóknak cukor helyett szacharint szolgálnak fel a kávé mellé. Ez lehetetlen állapot, hiszen a cukorbeteggek joggal követelhetnek szacharint az egészségükre ártalmas cukor helyett. Legsúlyosabb sérelme a kávésiparnak a zeneltéti záróra kérdése. Már évek óta ostromolják a kávésok a helyi hatóságokat, hogy a fővárosban éjjeli egy órában megállapított zárórát hosszabbítsák meg három óráig, hiszen a

vidéken számos városban így van a záróra megállapítva. Eddig a hatóságok a csendrendeletre és rendészeti okokra való hivatkozással mindig elutasították a jogos kértést. Legutóbb beadványában az ipartestület arra mutatott rá, hogy a hatóságok, ha a kávésok a magas meghosszabbítási díjat megfizetik, minden különösebb eljárás nélkül megkapják a meghosszabbítást.

Felkay dr. tanácsnok szerint a főváros mindent elkövet, hogy ilyen súlyos időkben segítségére legyen az iparosoknak, de deficités a költségvetése és ilyen körülmények között nehéz a segítség. A főváros álláspontja is az, hogy az áruházak ököklő versenyét korlátoz közzé kell szorítani és ha kell, külföldi mintára nálunk is be kell hozni az áruházi különadót.

Tarján Vilmos, Braun József, Bárony Ede felszólalása után Éber Antal dr. kamarai elnök méltatta a magyar kávésipar érdemeit a fővárosi világviszonyok körüli. A régi kávéház termelte ki a mai társadalom vezetőférfiainak egész sorát. A magyar kávéházi iparra nagy szerep vár az idegenforgalom növelésében is, mert a budapesti kávéházak művésziesen barátságos és családi hangulata vonzza az idegeneket. Ezt a színvonalat minden körülmény között tartani kell. Az ármombólást pedig meg kell akadályozni.

Itt említjük meg, hogy a főváros költségvetésének tárgyalásán Éber Antal dr. kérte, hogy a vendéglők és kávéházak kedvezményes áron kapják a villanyt és gázt.

Ez igazán a legminimálisabb és legelőtöbb kívánalma e két rokoniparnak!

# Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés

Telefon: 48-4-82

Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállítás aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.

## Az ideai bortermés nem fedezi a belső szükségletet.

A borpiac az utóbbi hetekben általában lanyhult. Ezt egyrészt a csekély belső fogyasztás, másrészt az ezzel kapcsolatos vásárlási kedv hanyatlása, harmadszorban pedig a borexport nehézségei okozták. Ezzel szemben most a szűret után is megállapítható az, hogy az országban található borkészletek normális körülmények között nem elegendők jövő szüretig a beföldi szükségletek kielégítésére. Ezt a termelők is látják és ezért egy részük, akinek a pénz nem sürős, az eladástól tartózkodik, vagy tartott árakat kér. A kistermelőknél az Alföldön seprős borokat az termelő hektoliterfokónként 1-65—1-70 pengőért, magasabbfokú és színes árút 1-80—1-90 pengőért lehet vásárolni. Uradalmi tételeket fejtve, az vasút, alacsonyfokú 2-50 P körül kínálnak hektoliterfokónként, 13 fokon felüli édes árút 35 pengőért felfelé, de kiváló minőségű 45—55 P között kínálnak a termelő hektoliterenként. Egyes kítőnő minőségű hegyvidéki, úgymint Eger, Budaacsony stb. boroknál az árak 50—60 P körül mozognak hektoliterenként, de egész kiváló minőségűért még ennél is többet fizetnek. Magasfokú vörösbőr ára 50 P körül mozog minőség szerint.

Exporttevékenység színes árúban Svájc felé végre megindult az új megállapodás következtében, habár ez sem olyan mértékben, mint az előző években volt.

## MI UJSÁG?

### Előfizetők figyelmébe!

Felkérjük olvasóinkat, hogy akinek az előfizetése lejárt, a hátralekötött előfizetési díjakat sziveskedjenek postán beküldeni.

Egyben kérjük, a szokásos ÚJÉVI ÜDVÖZLETEK RE szóló díjakat hozzászólás juttatni. Kisebb alakú üdvözlés 5 P, nagyobb alakú 10 P.

Ez részben annak tulajdonítható, hogy a színes, főleg vörösbőrnek az ára a svájciak részére magas. Németország felé leginkább Brennwain-szállítmányok mennek. Egyéb külföldre az exporttevékenység csekély.

A normális vendéglői üzlet szokatlanul csendes, vontatott. Régi szakemberek állítása szerint évtizedek óta nem volt ilyen kiesny a borfogyasztás, mint az idén körülbelül október közepe óta. A kínálat is némileg tartózkodik ugyan, de főleg a kisebb gazdák mégis igyekeznek termésükön már a pénzszűke miatt is túladni.

Szakkörökben azt hiszik, hogy amint a fogyasztás egy kicsit javul, az árak ismét erőteljesen emelkedni fognak, mert az országban lévő borkészletek még abban az esetben sem elegendők a fogyasztás fedezésére, ha egyáltalán semmi kivétel nem lesz, már pedig, ha most nagyon vontatott is az export, később mégis csak fogunk jelentős bormennyiségeket a külföldre kivinni.

## A termelőknél jól bevezetett borügynök útján vásároljon bácsalmási bort

FRANKFURTER IMRE borügynöksége, Bácsalmás

László József ezüstlakodalma. A magyar vendéglősök egyik lelkes, kiváló vezérfratját, László József győri vendéglőst, az ottani vendéglős szakosztály örökös elnökét meleg ünnepelésben részesítették kártársai, barátai és tisztelői abból az alkalomból, hogy november hó 23-án ünnepelt feleségével, Pénzes Saroltával házasságuk huszonötödik évfordulóját. Az ezüstlakodalmas házaspár valóságos elhalmozták szerencskívánatokkal az ország minden részéből.

Nem adnak a kávékosk újévi ajándékot. A Budapesti Kávékosk Ipartestülete már évek óta olyan állás-

pontra helyezkedett, hogy megtöltje tagjainak az újévi ajándékok osztogatását és egyben kimondta, hogy aki a határozattal szembehelyezkedik, annak az eljárását a kari tisztességbe ütőzőnek tekintti. Az ipartestület most újból nyomtatékosan felhívta tagjai figyelmét e határozatra.

**Vidéki szállodák tatarozása.** Az utóbbi években idegenforgalmunk jelentékeny mértékben fokozódott. De idegenforgalmunk további emelkedésének útjában áll az, hogy különösen vidéken nincsenek megfelelő és a kor igényeit kielégítő szállodák, illetve, hogy azok befogadóképessége korlátozott van. Ez a körülmény ráterelte az illetékesek figyelmét is a vidéki szállodák modernizálásának kérdéire. A kérdés megoldásának egyelőre nagy akadályai vannak, amennyiben nem áll a megfelelő hitel rendelkezésre. Az érdekeltek mozgalmat indítottak azért, hogy a kormány egy millió pengő hitelkeretet engedélyezzen a szállodák modernizálására és olyan kedvezményeket is nyújtson, amilyenek a házak tatarozására néve engedélyeztetettek. Miután azonban a szállodák olyan rövid idő alatt nem képesek visszafizetni az igénybevet kölcsönt, mint a háztulajdonosok, ennekfoga a szállodák modernizálására igénybevet hitelek visszafizetésére néve hosszabb határidő kellene megállapítani. A kérdéssel az illetékes ténylegös behatóan foglalkoznak. Fabinyi Tiharmér kereskedelemügyi miniszter nagy melegséggel karolta fel a kérdést és így reméli lehet, hogy a szállodák modernizálása révén az építőipar újabb munkaalomához juthat.

**Az ipartestületek székházai középületek.** Elvi jelentőségű az az ítélet, amelyet a m. kir. közigazgatási bíróság az ipartestületek székházával kapcsolatosan hozott, kimondván, hogy ezek középületnek tekintendők, tehát a közmunkaváltság alól az ipartestületek székházait mentesíteni kell. Az ipartörvény rendelkezéséből — így szól az indoklás — megállapítható, hogy az ipartestületek iparhatóságú teendők végeznek, tehát az ipartörvény keretei között hatósági jogkörrel gyakorolnak. E keretek között tehát az ipartestületek közhatóságok, következésképp az elhelyezésre szolgáló épület középület és mint ilyen mentes a közmunkaváltság alól. Az a körülmény, hogy az épületben az ipartestületen kívül bérebeadás útján egyéb hasznosítható rész is maradt fenn, a kérdéses épület középületjellegét nem érinti.

**A pincér nem készíthet jegyzeteket az üzlet forgalmáról.** Érdekes elvi jelentőségű ítéletet hozott az újpesti járásbíró egy munkajogi perben. Papp Kálmánt, az újpesti Pannónia-kávéház főpincéret főnöke, Ligeti Desző kávévászonali hatállyal elbocsátotta állásából, mert tilalma ellenére a kávéház üzleti forgalmáról állandóan jegyzeteket vezetett. Papp Kálmán felmondási pert indított, a bíróság azonban elutasította keresetét. Az ítélet indoklása szerint az alkalmazott főnöke beleegyezése nélkül az üzlet forgalmáról semmiféle feljegyzést nem készíthet, mert ezzel veszélyeztetni az üzlet érdekeit.

**Bécsben az idegen nyelven beszélő pincérek munkaköltőjára ezentúl kis emailtáblaeska kerül,** amelyről a vendégek, különösen a külföldi vendégek leolvashatják, hogy az illető a németen kívül, melyik más európai nyelvet beszél. Egyelőre csak egy-két előkelő bécsi kávéház több nyelven beszélő személyzetét szerelték fel a fehér táblácskakkal, de hamarosan minden bécsi kávéház követi a példát. A pincérszervezet statisztikájából kiderül, hogy a legtöbb bécsi pincér francián, angolul és olaszul is beszél. Több, mint száz pincér kitűnően beszél magyarul is. Természetesen a magyarul beszélő pincérek is „táblát” kapnak „Hungary” felírással.

## NAGY ÜZLETHELYISÉG

Budapest, VIII., Rákóczi-út 15. szám alatt cukrászának, vendéglőnek vagy bármely üzleti célra kiválóan alkalmas, esetleg megosztva is **azonnara kiadó.**

**TÖRLEY**  
TALISMAN · CASINO · RÉSERVÉ

## Eladó, vagy azonnal bérbeadó

a TOLNA-MŐZS vasútállomást, 2500 □-l területen fekvő, 52 méter hosszú főépületből és kisebb melléképületből álló

## VENDÉGLŐ

3 vendéglőhelyiséggel, 6 szobával és egyéb melléképülésekkel, tekepályával, boltzott jégveremmel

Érdeklődők forduljanak a Szekszárdi Takarékpénztárhoz

## Békéscsaba megyei város polgármestere.

3694—1/1934. ikt. sz.

## VERSENYTÁRGYALÁSI HIRDETMÉNY.

Békéscsaba város tulajdonát képező és a város központjában levő teljesen modernizált, központi fűtéssel, folyó meleg-hideg vízzel ellátott »Csaba«-szálloda, kávéház és vendéglő 1935. május 1-vel kezdődő 6 évi bérletére pályázatot hirdetek.

Zárt írásbeli ajánlatok 1935. január 31-nek déli 12 órájáig a városi iktatóhivatalban nyújthatók be.

A részletes ajánlati feltételek hivatalomnál díjmentesen beszerezhetők.

Békéscsaba, 1934. november 7-én.

vitéz Jánossy  
polgármester.

**PRIMA** Füstölt lapocka . . . P 1-50 Füstölt karaj . . . P 2-  
Füstölt felsál, osont nélkül . . . . . P 1-80  
**LÉNGYEL HENTESÁRÚGYAR R.-T.**  
BUDAPEST, IX., PÁVA UCCA II. TELEFON: 35-6-74 ÉS VÁROSI ÜZLETEINKBEN

## Törzsvendégeinket

lepjük meg karácsonykor  
vagy Szilveszterkor  
kis ajándécsomagokkal:

„Meinl-Praliné“

„Meinl-Dessertekből“

Szépen díszítve, igen olcsón szállítja:

**MEINL GYULA R.-T.**

csokoládégyára • Telefon: 35-0-22, 31-4-04

Február 15-ig kell járdafoglalási engedélyeket kérelmezni. Dr. Sipőcz Jenő polgármester 137.191/1934. szám alatt leiratot intézett az összes kereskedelmi és ipari érdekeltségűkhöz, a kávéházi, vendéglői és cukrászdai terraszok engedélyezése ügyében. A leirata szerint az ilyen járdafoglalási engedély engedélyezése iránti kérelmeket minden év február 15-ig kell legkésőbbben az illetékes kerületi előjárásnál előterjeszteni, ahol a kérelmeket március 15-ig elintézik. Minthogy a határnapok betartása a kérelmezők érdekében, valamint az ügyintézés meggyorsítása végett feltétlenül szükséges, felkéri a polgármester a kérelmezőket, hogy minden körülmények között február 15-ig teadják be a járdafoglalási engedély iránti beadványt, mert az elkésztett beadott kérelmeket a kerületi előjárók a 602/1898. key. sz. szabályrendelet értelmében vissza fogják utasítani.

**A vendéglős- és hentesipar.** A vendéglős- és hentesipar illetékének elhatárolása körül a két ipar között nézeteltérés támadt. A vendéglősök ugyanis azt vitatták, hogy a hentesek nem jogosultak aszpikot, kocsonyát, rántott húst és májajt készíteni és forgalomba hozni. A Budapesti Kereskedelmi és Iparkamarában a napokban újabb értekezlet volt ez ügyben, ahol arra a megállapodásra jutottak, hogy a hentesek jogosultak kocsonyát és aszpikot készíteni, ellenben nem jogosultak rántott húst és rántott májajt készíteni. Ezek a hűségimék ugyanis olyan előkészítmények, amelyek nem tekintendők hentesipari műveletnek.

A „Magyarország“ utazási osztálya most december 28-tól január 2. között Münchenbe rendkívül kedvezményes hatnapos szilveszteri különvándorlás-társasutazást rendez. A vendéglős-társadalomra való tekintettel a társasutazás programjából felvették a müncheni nagy sörgyárak és sörfőzdek tanulmányi meglátogatását, hogy ezzel a programmal München világhírű nevezettségét, a sörgyártást is bemutassák a résztvevők előtt. Amennyiben a vendéglős-társadalom ezen a társasutazáson csoportosan kíván résztvenni, minden 30 résztvevő után egy vezető számára teljesen díjtalan részvételi jegyet biztosítanak, hogy a társaságon belül reprezentatív vezető képviselhesse ennek a csoportnak a társasági érdekeit.



Garantált teljes zsírtartalmú  
**sajtjaink**  
mindenütt  
beszerzethetők:  
Páruztai-sajt,  
Derby-sajt, Roma-  
dour, Imperiál,  
Óvári, Trappista,  
Casino, Roquefort,  
Roquefort dobozos

**DERBY Sajt- és Vajtermelő Részvénytársaság**  
Központi irástó-telep: Budapest, VIII., Kerepelei út 22.  
Telefon: 2. 66-45

## Az ásványvíz és szikvizadó.

Az 1934. évi XVII. törvényekiben a kormány felhatalmazást kapott arra, hogy a főváros területén fogyasztásra kerülő gyógy- és ásványvizek, valamint a szikvizre külön díjat vessen ki a gyógyhelyi és üdülőhelyi célok pénzügyi fedezetének előteremtése céljából. A törvény végrehajtási rendlete a napokban jelent meg a hivatalos lapban és a következő lényegesebb rendelkezéseket tartalmazza:

Budapest székesfőváros területén csak olyan belföldi vagy külföldi gyógyvizet (keserűvizet), természetes vagy mesterséges ásványvizet, kengyelzáros üvegbe töltött szikvizet, illetőleg szörppel ízesített üdítővizet, továbbá szikviz készítésére szolgáló oly szénsavas töltényt szabad forgalomba hozni, amely a Budapesti Központi Gyógyhelyi és Üdülőhelyi Bizottság által kibocsátott egy fillér értékű gyógyhelyi zárjeggyel el van látva. A zárjegyet a Központi Bizottság bocsátja a forrástulajdonosok, bérlok, illetve a forgalombahozók rendelkezésére az ellenérték lefizetése ellenében.

A főváros területén készített és itt forgalomba kerülő, de nem kengyelzáros üvegbe töltött szikviznél a díjat a szénsavgyár, illetve a szénsavat eladó kereskedő köteles leróni a következő módon: Ha a szénsav szifonfejes üvegben árusított szikviz telítéssé szolgál, minden 10 kg-os szénsavtartályt minden 7 pengőtt kell a Központi Bizottság csekkzámlájára befizetni. Az ilyen szénsavtartályokat 10 cm-es piros sávval kell megjelölni és az a szikvizgyártó, aki szikvizet Budapesten szifonfejes üvegben állít elő, csak ilyen megjelölt tartályban vásárolhat szénsavat. Ha pedig a szénsav szikviztáncokban vagy rendes szikvizgyártókészülékekkel, de saját ízbenem fogyasztásra kerülő szikviz vagy üdítővíz telítéssé szolgál, minden készület után havi 20 pengőtt kell befizetni a Központi Bizottság pénztárába. A Budapestben kívül előállított, de itt forgalomba kerülő szikvizet csak akkor szabad árusítani, ha minden palack el van látva a zárjeggyel.

A rendelet december 1-én lépett életbe.

**Megalakult az iparosok nyugdíjgyűlése.** Az iparoság már évtizedek óta szorgalmazza az iparosnyugdíjgyűlést. A kérdés eddig nem jutott előbbre, ami annak tudható be, hogy az ügy mozgó olyan törvényhozási intézkedéseket sürgettek, melyek megvalósítására ma, a kormányzat szerint nincsen meg a lehetőség. Ezért az ipari intézmények és ipartestületek vezetőinek nagy része most elhatározta, hogy megalakítja az Iparosok Országos Nyugdíjgyűlését, amely számolva az iparosok teherbíróképességével és igényeivel, minden iparos számára lehetővé teszi, hogy gondoskodjék öreg napjairól, munkaképtelenségéről, elhalálása eseteire pedig felesége és nevelésre szoruló gyermekeinek ellátásáról. A kezdeményezés az iparoság körében meleg fogadtatásra talált és már eddig is számos ipari szakma és ipartestület jelentette be csatlakozását.

**Női zenekarok alkalmazása.** A budapesti rendőrség főkapitánya 12.687/1934. fk. eln. számú rendeletében a női zenekarok alkalmazásának bélyegilletékét és a kérelmezés módját a következőkben szabályozta: Az úgynevezett „női zenekari“ kérelmeket 1934. december 1-től kezdődőleg a női zenészt alkalmazni óhajtó helyiség tulajdonosának kell kérnie. A kérelmet véleményezés végett be kell mutatni a helyiség szerint illetékes kerületi kapitány-

## Sternberg



Királyi udvari hangszergyár

Budapest, VII., Rákóczi út 60.

## Hangerősítő

## berendezések

és hatalmas WESTERN-  
hangszórók 300 pengőtől,  
bérletbe is szállítjuk.

ságnál s annak megtörténte után 20 pengős bélyeggel — amit a helyiség tulajdonosa tartozik viselni — felszerelve s a főkapitánysághoz címezve, az engedélyt alosztálynál kell benyújtani. Ezt az engedélyt az engedélyügyi alosztály hat hónapig szóló érvényre állítja ki. Ha ezen idő alatt a női zenész vagy zenészek személyében változás állana be, ezen körülményt a fentebb vázolt módon 2 pengős bélyeggel ellátott beadványban be kell jelenteni az engedélyügyi alosztálynál, amely ezt a változást a kiadott engedélyre hivatalosan rávezeti.

**Szigorúan ellenőrzik a fagyalt előállítását és forgalombahozatálát.** A kereskedelmiügyi miniszter 57.917/XVIII. 1934. K. M. sz. alatt leiratot intézett az Ipartestületek Országos Központjához és felhívta a figyelmet arra, hogy az IPOK figyelemzése az ország összes ipartestületeit a fagyalt előállítására és forgalombahozatálára irányuló rendeletrre. Ugyanis az utóbbi időben e rendeletet rengetegen megszegtek és az egészségre káros anyagok egész sorozatát használták fel a fagyalt előállítására. A kereskedelmiügyi miniszter rendelete hivatkozik az Országos Magyar Királyi Kémiai Intézet jelentésére, amely szerint a forgalomba hozott és az ellenőrzések során megmintázott fagyaltokban sok esetben még káros fémi mérget — többek között horganyt (cint) — találtak. Az ipartestületek Országos Központja a kereskedelmi miniszter leirata értelmében most felhívást bocsátott ki az ország összes ipartestületeihez, hogy figyelmeztessék cukrász tagjaikat a fennálló miniszteri rendeletek betartására, mert az iparhatóságok a jövőben a legszigorúbban gyakorolják a fagyaltok ellenőrzését és a rendelet megszegőit súlyosabb esetekben elzárásal is büntetik.

**Turistakurzusok.** Az olaszországi Turisztikai Központi Bizottság elhatározta, hogy magasabb képést nyújtó, egy évig tartó tanfolyamokat nyit, amelyen a bizottság titkárságjelöltjei nyerne megfelelő kiképzést. Erre a tanfolyamra egyesületek, fordító- és turistabizottságok, információ és idegenforgalmi irodák is kiküldik alkalmazottaikat megfelelő kiképzésre.

## Hauer Rezső cukrász

Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám

Telefonszám: József 428-04

ELADÓK éttermi, kávéházi berendezési  
tárgyak, kerti székek, terraszponyák, stb.

RAJNA-PARK, BUDAPEST, II., OLASZ FASOR 45.

ELADÓ Heim-féle Meidinger-kályha  
Megbízva: Fleisch, Teleki-tér, 188. sz. bódé

## Kaláleset miatt Földeákon (Csanád m.)

egy ház sürgősen eladó, vagy kiadó.

Van benne 2 díszterem, 3 szoba, 2 konyha,  
3 zártojósó, 1 pince, 1 istálló és több melléképület, 800 négyzetméterre fekszik, 1935 január 1-én átvehető. Örökár 3500 pengő. Évi bér 350 pengő.

Varga Gyula, Makó, Rádai-utca 16. sz.

**Zenélési záróra.** A m. kir. belügyminiszter a nyilvános helyek zárójára tekintetében az alábbi döntést hozta: A zenélési záróra szabályozása szabályrendeleti jogkörbe tartozik. Mindazon helyeken tehát, ahol a zenélési zárórát megállapító, érvényben lévő szabályrendelet van életben, a szabályrendeletnek idevonatkozó rendelkezései a mérvadók és azokhoz kell alkalmazkodni. Ott, ahol ily szabályrendelet nincsen, a zenélési záróra nem terjedhet éjfél utáni 1 óráig túl. Abban az esetben azonban, ha a szabályrendelet egyik vagy másik helyen éjfél utáni 1 óránál későbbi időpontban határozná meg a zenélési zárórát, a zenélés e helyeken szintén csak a most említett éjfélutáni egy óráig van megengedve.

**A nemzetközi búza bizottság most fejezte be tanácskozásait.** A bizottság tanácskozásait nemcsak a hazai, hanem a világ valamennyi mezőgazdának figyelem kísérte. A zárt ajtók mögött folyt tanácskozások során szóba került a jövő év augusztusában lejáró nemzetközi búzaegyezmény meghosszabbítása, a jövő gazdasági évre szóló kiviteli kontingensek megállapítása és ennek megoszlása, nemkülönben az amerikai termelés kereteinek eltoldódásából előálló helyzet rendezése. A tárgyalásokról kiadott hivatalos közlemény azonban kevés pozitívumról, végleges eredményről számol be. Mind az eladó, mind a vásárló államok között tovább folynak a megbeszélések a tényleges helyzet rendezése érdekében. A vásárló országok valamennyien hozzájárultak az egyezmény két évre való meghosszabbításához, az export-kontingensek negyedévi részletekben való kiadásához, valamint a tartalék-kontingensek létesítéséhez. A bizottság egyöntetűen szükségesnek látja, hogy a tengerentúli államok a jelenlegi egyezmény lejárata előtt, rendezzék a még függőben lévő kérdéseket. A bizottság legközelebbi ülészeit 1935 március 5-én Londonban tartják meg. A búza-konferencia döntéseinek tulajdonképeni jelentőségét ma még nem tudjuk kellően megítélni. Azt azonban láttuk, hogy a múlt évi konferencia minden igyekezete ellenére sem tudta a búza árat emelni. A mostani gyenge terméseredménynek kellett bekövetkeznie, hogy a nagyobb árral számolhassunk. Kár, hogy ezeknek a konferenciáknak oly kevés a gyakorlati jelentőségük. Pedig bennünket, búza-termelő országot ez érdekli a legjobban. A magasabb búzaáraktól remélhetjük a gazdasági válság elmúlását és vendégül üzemünk fellendülését is.

**Negyvenöt évvel felüléke társasága.** Londonból jelentik: „Negyvenöt évvel felüléke társasága” cég alatt részvénytársaság alakult Angliában új munkalkalmak teremtésére középkorú férfiak és nők számára, akik nem esnek a munkanélküliség biztosítás hatálya alá. A társaság egyelőre klubokat és szalodákat alapít, amelyek csak negyvenöt évvel felüléke alkalmaznak és siker esetén nagyobb vállalkozásokra is kiterjeszti működését. Jelszavuk: „Negyvenöt évvel fiatalabban nem állunk szóba!”

**Szesz-csempészek a cseh-magyar határon.** Kassáról jelentik: A jövedéki hatóságok hosszabb ideje figyelték, hogy a magyar-csehszlovák határon nagymennyiségű szesz csempészeket át Magyarországról. A minap letartóztattak 15 bűrtáit kereskedőt, akikről megállapították, hogy évek óta üzik a szesz-csempésztést és már többszáz hektó szesz csempészték át.

**A gótzésza forgalmát** is rendeletileg szabályozzák a legközelebb, mert panaszok merültek fel annak minősége ellen. Rendeleten dolgoznak a földművelésügyi minisztériumban, amely részletesen szabályozni fogja a tézstaneműek gyártását, azok forgalombahozatát és állami minősítési jelzéssel (márkázással) való ellátását. A rendelet elő fogja írni, hogy milyen minőségű lisztből, esetleg darából szabad kereskedelmi forgalom céljaira szánt tézstaneműeket előállítani, a felhasználásra kerülő víz tekintetében is fontos egészségügyi szabályokat állapít meg és meghatározza, hogy liszten, vízen, tojásan és konyhasón kívül eseteleg milyen más — egészségre nem ártalmas — anyagokat szabad a tézstaneműek gyártására felhasználni.

**Főpróba egy bécsi kávéházban.** A Pesti Hírlap közölte e bennünket érdeklő hírt: Nehéz soruk van a bécsi kávéosknak, az üzemköltség növekedik, a a bevétel meg egyre csökken. Eszükbe jutott a nagy bajban, hogy egyes francia kávéházakban, éttermek-

ben az első fogyasztás ára jelentékeven drágább, mint a többi fogyasztásé. Például, ha valaki kávét rendel, az drágább lesz az eddigi árnál, viszont ha urána vajkenyeret kíván, annak az ára olcsóbb lesz. Így akarják egyrészt az első fogyasztás árait emelni (mert amúgy „egyszerűen” a meglehetősen

megapadt üzletmenet miatt nem lehet), másrészt pedig a következő olcsó fogyasztásoknál így óhajtják a forgalmat növelni, a rendelések számát szaporítani. A francia példa is erősen ösztökéli a kávéoskat ennek a módszernek a bevezetésére, mert ott a legtöbb helyen pompásan bevált. A vendégeket határozottan szabítja az „egyre olcsóbbuló fogyasztási alkalmak” és jelentékeven többet rendelnek. Egyik bécsi kávéház már „főpróbát” is tartott az új módszerből. Határozott siker volt, a lecsökkentett áraknak híre ment és a kávéház megtelt. Mindössze egy régi törzsvendég rendelte meg az első uzsonnakávét e szakkal: — Főúr, tudja mit? Hozzon még egy kávét!

**M. kir. állami rendőrség kiskunfélegyháza kapitányasága.**

869/2. 1934. kih.

**Ítélet-kivonat.**

A m. kir. rendőrség kiskunfélegyháza kapitányasága, mint rend. bünt. bíróság 1934. kih. 861/1. számú jogerős ítéletével **Molnár Pálné**, szül. Kuruc Ilona korcsmáros, Kiskunfélegyháza, Ujvidék-u. 12. sz. a. lakost, azért, mert 13% vízzel kevert, hamisított bort hozott forgalomba és ugyanakkor sem a söntésben, sem a pincében levő italokat tartalmazó tartályait nem látta el a kellő megjelöléssel, 10 napi elzárás helyettesítő 50 pengő pénzbüntetésre ítélte. Ezenfelül 65 pengő eljárás költség megfizetésére kötelezte.

Kiskunfélegyháza, 1934 november hó 30-án.

**Dr. Halassy Barna** s. k. m. kir. kapitány, rbíró.



**Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye alispánjától**

ad 875/1934. kih.

**Ítélet-kivonat.**

**Falueskay Károly** gyömrői lakos terhelt ellen börtök 25%-ban vízzel hamisítása és forgalombahozatala és a borostartályok megjelölésének elmulasztása miatt az 1924. évi IX. t.-c. 7. és 8. 16. §-ai alapján indított kihágási ügyben a gyömrői járás főszolgabírájának, mint rendőri büntetőbírónak az 1933. évi december hó 1-én napján 706/1933. kih. sz. alatt hozott elsőfokú ítéletét terhelt fellebbezése folytán felülvizsgálat alá terhelte és hoztam a következő ítéletet: Az elsőfokú ítéletnek büntetését kiszabó részét megváltoztatom és terheltet az elsőfokú ítéletben megállapított feltételek alatt befizetendő és behajthatatlanság esetén 20 napi elzárásra átváltoztatandó 50 pengő pénzbüntetéssel büntetem. Az elsőfokú ítélet egyéb rendelkezéseit indokainál fogva helybenhagyom azzal, hogy az ítéletnek az italmérségi jog megvonása céljából a pénzügyigazgatóságához való megküldését mellőzöm. Budapest, 1934. évi június 22. Alispán helyett: **Ney** s. k. várm. főjegyző. Az ítélet jogerős.

Pest-Pilis-Solt-Kiskun m. Gödöllői járásnak főszolgabírájától. 2991/1933. kih. Tárgy: **Murányi Lajos** rákoscsabai lakos borkihágása.

**Ítélet-kivonat.**

**Murányi Lajos** korcsmáros, rákoscsabai lakos fenti számú ítélettel az 1924. évi IX. t.-c. 7. és 8. §-ba ütköző kihágásért, melyet azáltal követett el, hogy Rákoscsaba községben 1933. évi augusztus hó 27-én 13% vízzel hamisított bort hozott forgalomba és ezért az idézett IX. t.-c. 42. § alapján 10 pengő pénzbüntetésre ítélem, mely összeg behajthatatlanság esetén 2 napi elzárásra változtatandó át. **Jogerős és végrehajtható.**

A kivonat hitelül: Olvashatatlan aláírás sz.-bíró. Gödöllő, 1933 december 29. **Dr. Pohl** s. k. tb. főszolgabíró.

Felelős szerkesztő, kiadó és lapnyújtó **Dr. KISS ISTVÁNÉ**



**A MALATA-PEZSGÓ-SÖR**  
HOGYHA MINDIG ISSZA EGÉSZSÉGET ÉS PÉNZT  
EGYRÉSZEZT JUTALOMKÉNT KAPJA VISSZA  
A GYÁRTÓJA A FŐVÁROSI SÖRFŐZDE R.T. KÖRNYÁN.

**Szent István  
Portersör**  
a Polgári Serfözde  
páratlan  
sörkülönlegessége

